SONY

* 4 1 6 7 9 5 6 9 1 * (1)

IC Recorder

Инструкция по эксплуатации

IC RECORDER

ICD-BX800

© 2010 Sony Corporation

Printed in Thailand

http://www.sony.net/

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Таиланд

Для покупателей в Европе

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.
Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнить специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.
Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.
При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.
Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.
Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.
Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей: следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Относится только к первичным элементам питания, идущим в комплекте с данным изделием.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обращаться куда-либо по поводу ремонта цифрового диктофона, проверьте следующее. Если не удалось устранить неполадку даже после выполнения всех приведенных инструкций, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.
Имейте в виду, что записанные сообщения могут быть удалены во время техобслуживания или ремонта устройства.

Цифровой диктофон не выключается.
- Когда цифровой диктофон остановится, передвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки.

Цифровой диктофон не включается.
- Действует переключатель HOLD. Передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

Индикация на дисплее не исчезает. Индикация на дисплее размытая.
- Перед началом использования цифрового диктофона снимите защитную пленку с окошка дисплея.

Цифровой диктофон не работает.
- Батареи были вставлены без соблюдения полярности.
- Разрядились батареи.
- Отключено питание цифрового диктофона. Передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.
- Включена функция HOLD. Передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

Не слышен звук в громкоговорителе.
- Установлен минимальный уровень громкости.
- Подключены наушники.

Из громкоговорителя слышен звук даже при подключенных наушниках.
- Звук из громкоговорителя может раздаваться, если во время воспроизведения штекер наушников вставлен в гнездо не полностью. Отключите наушники и затем подключите их правильно.

Не светится индикатор работы.
- Для параметра "LED" установлено значение "OFF". Отобразите меню и установите параметр "LED" значение "ON".

На дисплее отображается индикация "FULL", и не удается начать запись.
- Память заполнена. Удалите несколько сообщений.

Отображается индикация "FULL", и цифровой диктофон не работает.
- В выбранной папке хранятся 99 записанных сообщений, или всего записано 495 сообщений (при наличии 5 папок). Поэтому невозможно записать другое сообщение или переместить имеющееся сообщение. Выберите другую папку или удалите несколько сообщений.

Запись прерывается.
- Включена функция VOR. В меню для "VOR" установите значение "OFF".

Слышны помехи.
- Во время записи цифровой диктофон был задет каким-либо предметом, например пальцем, и этот звук был записан.
- Во время записи или воспроизведения цифровой диктофон находился рядом с источниками переменного тока, флуоресцентной лампой или мобильным телефоном.
- Во время записи штекер подключенного микрофона был загрязнен. Очистите штекер.
- Штекер (наушники) загрязнен. Очистите штекер.

Низкий уровень записи.
- Для параметра "SENS" (чувствительность микрофона) установлено значение "". Отобразите меню и установите параметру "SENS" значение "".

Невозможно разделить сообщение.
- Чтобы разделить сообщение, требуется определенный объем свободной памяти.
- Если в папке уже записано 99 сообщений, в данной папке сообщение разделить нельзя. Выбранная папка содержит 99 записанных сообщений. Удалите несколько сообщений.
- В силу системных ограничений, возможно, сообщение не удастся разделить в самом его начале или в конце.
- При частом делении какого-либо сообщения устройство может прекратить операции разделения для данного сообщения.
- Выбрано заблокированное сообщение. Перед разделением сообщения для параметра "LOCK" в меню установите значение "OFF".

При записи с другого оборудования входной сигнал имеет слишком высокий или недостаточно высокий уровень.
- Соедините гнездо для наушников другого оборудования с гнездом (микрофон) цифрового диктофона и отрегулируйте уровень громкости на оборудовании, подключенном к цифровому диктофону.

Слишком высокая или слишком низкая скорость воспроизведения.
- Скорость воспроизведения настраивается с помощью параметра DPC. Повторите настройку скорости в меню с помощью параметра DPC.

На дисплее отображается индикация "--:--".
- Не выполнена установка часов.

На индикаторе REC DATE отображается "--Y--M--D" или "--:--".
- Дата записи не отображается, если сообщение было записано, когда часы не были установлены.

Сброс настройки часов.
- Настройки часов будут сброшены приблизительно через 1 минуту. При замене батарей установите новые батареи.

Появляется сообщение "SET DATE", невозможно установить будильник.
- Установка будильника невозможна, если не установлены часы.

Появляется сообщение "PRE SET", невозможно установить будильник.
- Нельзя установить будильник на дату и время, которые были ранее заданы для другого сообщения.

Появляется сообщение "BACK-D", невозможно установить будильник.
- Нельзя установить будильник на прошедшее время.

В режиме меню отображается меньшее количество элементов меню.
- Набор отображаемых элементов меню зависит от выбранного режима работы (режим остановки, режим воспроизведения или режим записи).

Короткий срок службы батарей.
- Величина срока службы батарей рассчитана для режима воспроизведения с уровнем громкости, равным 27. В зависимости от условий эксплуатации цифрового диктофона, срок службы батарей может сократиться.

Батареи разрядились, поскольку цифровой диктофон не использовался в течение длительного периода времени, а батареи не были извлечены.
- Даже если цифровой диктофон не используется, происходит незначительное потребление энергии батарей. Срок службы батарей в этом случае зависит от влажности и других условий окружающей среды. Обычно батареи служат около 2 месяцев. Если не планируется использование цифрового диктофона в течение длительного периода времени, рекомендуется отключить питание или извлечь батареи.

Измененный параметр меню не работает.
- Если батареи извлечены сразу после изменения параметра в меню, этот параметр может не работать.

Переход цифрового диктофона в рабочее состояние занимает много времени.
- Если цифровому диктофону необходимо обработать большой объем данных, ему может потребоваться больше времени для перехода в рабочее состояние. Это не является неисправностью цифрового диктофона. Дождитесь исчезновения начальной заставки.

Цифровой диктофон работает неисправно.
- Извлеките и снова вставьте батареи.

Невозможно удалить сообщение.
- Выбрано заблокированное сообщение. Перед удалением сообщения, в меню установите для параметра "LOCK" значение "OFF".

Сообщения об ошибках

LO BATT
- Батареи полностью разряжены. Замените старые батареи новыми.

SET DATE
- Установите часы; в противном случае установка будильника невозможна.

FULL (одновременно мигает индикатор REC)
- Объем свободной памяти цифрового диктофона недостаточен. Удалите несколько сообщений перед выполнением записи.

FULL (одновременно мигает индикация "99")
- Поскольку в текущей папке уже имеется 99 сообщений, запись нового сообщения невозможна. Удалите несколько сообщений перед выполнением записи.

FULL (одновременно мигает индикатор папки)
- Перемещение сообщения невозможно, поскольку в папке, в которую требуется переместить сообщение, уже имеется 99 сообщений. Удалите несколько сообщений перед перемещением.

NO DATA
- В выбранной папке отсутствуют сообщения. Из-за этого невозможно переместить сообщение, установить будильник и т.д.

PRE SET
- Попытка установить будильник для воспроизведения сообщения на время, которое было ранее задано для другого сообщения. Проверьте настройку и установите правильную дату и время.

BACK-D
- Попытка установить будильник на прошедшее время. Проверьте настройку и установите правильную дату и время.

LOCK (одновременно мигает индикатор)
- Выбрано заблокированное сообщение. Его невозможно переместить или удалить, к нему невозможно добавить новое сообщение, его невозможно перезаписать или разделить. Перед редактированием сообщения, в меню установите для параметра "LOCK" значение "OFF".

OFF REC-OP
- Невозможно добавить фрагмент или перезаписать сообщение, поскольку для "REC-OP" установлено значение "OFF". Установите для этого параметра значение "ON".

ERR ACCESS
ERR 01 – ERR 06
- Произошла системная ошибка, отличная от указанных выше. Извлеките и снова вставьте батареи.

Системные ограничения

Цифровой диктофон имеет некоторые системные ограничения. Описанные ниже проблемы не являются неисправностью цифрового диктофона.

Продолжительность записи сообщений не достигает указанного максимального времени.
- При записи сообщений с использованием различных режимов — SHQ, HQ, SP или LP — фактическая продолжительность записи изменяется в пределах от максимальной продолжительности записи для режима SHQ до максимальной продолжительности записи для режима LP.
- Сумма значения на счетчике (продолжительность записанных сообщений) и расплагаемой продолжительности записи может быть меньше максимальной продолжительности записи цифрового диктофона.

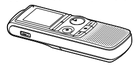
Не удается установить точку окончания B.
- Невозможно установить точку окончания B, если не установлена точка начала A.

Во время настройки режима повтора воспроизведения A-B заданные положения немного смещаются.
- В зависимости от файлов, заданные положения могут смещаться.

Начало работы

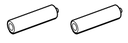
Шаг 1: проверка содержимого комплекта поставки

Цифровой диктофон (1)



Перед началом использования цифрового диктофона снимите пленку с окошка дисплея.

Щелочные батареи LR03 (размера AAA) (2)



Стереонаушники* (1)

Сумка для переноски* (1)

Стереомикрофон с зажимом для крепления на одежде* (1)

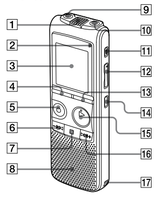
Инструкция по эксплуатации

* Стереонаушники, сумка для переноски и стереомикрофон с зажимом для крепления на одежде поставляются только с некоторыми моделями и не во все регионы.

Предупреждаем, что любые изменения или модификации данного оборудования, явно не описанные в настоящем руководстве, могут быть причиной лишения права на использование данного оборудования.

Компоненты и органы управления

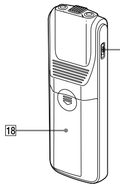
Вид спереди



1 Встроенный микрофон
2 Индикатор работы
3 Окошко дисплея
4 Кнопка DIVIDE
5 Кнопка ● REC/PAUSE
6 Кнопка –⏮ (проверка/быстрая перемотка назад)
7 Кнопка ■ (стоп)
8 Громкоговоритель
9 Гнездо (микрофон)*
10 Гнездо (наушники)
11 Кнопка ERASE
12 Кнопка VOL (громкость) +*/–
13 Кнопка FOLDER/MENU
14 Кнопка (повтор) A-B
15 Кнопка ► PLAY/STOP•ENTER*
16 Кнопка ⏭+ (поиск/ускоренная перемотка вперед)
17 Отверстие для ремешка (ремешок не прилагается).

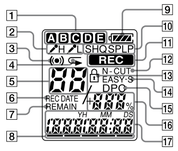
* Эти кнопки и гнездо имеют осязаемую точку. Используйте ее для ориентации при выполнении операций или для идентификации каждого элемента.

Вид сзади



18 Отделение для батарей
19 Переключатель HOLD

Окошко дисплея



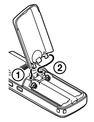
1 Индикатор папки
Отображает выбранную папку (A, B, C, D или E).
2 Чувствительность микрофона
Показывает чувствительность микрофона. Подробное описание параметров приведено в разделе "Параметры меню" на обратной стороне данного буклета.
3 Индикатор будильника
Отображается, если для сообщения установлен будильник.
4 Индикатор повтора воспроизведения
Отображается при повторном воспроизведении сообщения.
5 Номер выбранного сообщения
6 Индикатор REC DATE (дата записи)
Отображается дата или время записи и индикатор REC DATE.
7 Индикатор REMAIN
Когда цифровой диктофон находится в режиме записи или остановки, вместе с индикатором REMAIN отображается располагаемая продолжительность записи, а когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения, вместе с индикатором REMAIN отображается оставшаяся продолжительность текущего сообщения.
8 Индикатор свободной памяти
Отображает оставшийся объем свободной памяти, по мере записи индикатор уменьшается.
9 Индикатор заряда батарей
Отображает оставшийся заряд батарей.
10 Индикатор режима записи
Отображает режим записи, установленный с помощью меню, когда цифровой диктофон находится в режиме записи или остановки; отображает текущий режим записи, когда цифровой диктофон находится в режиме воспроизведения. Подробное описание параметров приведено в разделе "Параметры меню" на обратной стороне данного буклета.
11 Индикатор REC (запись)
Отображается, когда цифровой диктофон выполняет запись.
12 Индикатор N-CUT (шумоподавление)
Отображается, когда в меню для "N-CUT" установлено значение "ON".
13 Индикатор блокировки
Отображается, когда в меню для "LOCK" установлено значение "ON".
14 Индикатор EASY-S (простой поиск)
Отображается, когда в меню для "EASY-S" установлено значение "ON".
15 Индикатор DPC (Digital Pitch Control)
Отображается, когда в меню для "DPC" установлено значение "ON".
16 Общее число сообщений в папке/значение параметра DPC
17 Индикация прошедшего времени/оставшегося времени/даты или времени записи/сообщение

Шаг 2: подготовка источника питания

Перед началом использования цифрового диктофона снимите пленку с окошка дисплея.

Сдвиньте и поднимите крышку отделения для батарей, вставьте щелочные батареи LR03 (размер AAA), соблюдая полярность, и закройте крышку.

Если крышка отделения для батарей случайно выскочит, установите ее на место, как показано на рисунке.



Советы
- При замене батарей записанные сообщения или настройки будильника будут сохранены даже после извлечения батарей.
- При замене батарей часы продолжают работать в течение некоторого периода времени после извлечения батарей.

Примечания
- Не используйте в данном цифровом диктофоне марганцевые батареи.
- При замене батарей обе устанавливаемые батареи должны быть новыми.
- Не подзаряжайте сухие батареи.
- Если цифровой диктофон не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи, чтобы предотвратить повреждение диктофона в результате утечки электролита и образования коррозии.

Если батареи устанавливаются впервые или после того, как цифровой диктофон находился некоторое время без батарей, отобразится дисплей установки часов с мигающей секцией года. Процедура установки даты и времени описана в разделе "Установка часов после подготовки источника питания".

Когда следует заменять батареи

Индикатор заряда батарей в окошке дисплея отображает состояние батарей.

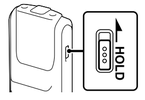
Индикация заряда батарей

: Замените старые батареи новыми.

: Начнет мигать индикация "LO BATT", и цифровой диктофон прекратит работать.

Шаг 3: включение цифрового диктофона

Включение питания



Передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке. Цифровой диктофон включится, и замигает индикация "ACCESS".

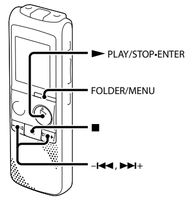
Выключение питания

Во избежание быстрой разрядки батарей в то время, когда цифровой диктофон не используется, необходимо выключить питание.

В режиме остановки передвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки. Замигает индикация "OFF". Через несколько секунд цифровой диктофон выключится.

Советы
- Если цифровой диктофон не будет использоваться в течение длительного времени, рекомендуется его выключить.
- Если в течение 10 минут после включения цифрового диктофона не будет выполнено никаких операций, дисплей отключится автоматически. (Чтобы включить дисплей, нажмите любую кнопку.)

Шаг 4: установка часов



Чтобы использовать функцию будильника или записать дату и время, необходимо установить часы.
Если батареи устанавливаются впервые или после того, как цифровой диктофон находился некоторое время без батарей, отобразится поле установки часов, а затем в окошке дисплея замигает секция года.

Установка часов после подготовки источника питания

1 Нажмите кнопку –⏮ или ⏭+, чтобы последовательно установить год, месяц, день, час и минуты, затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

2 Нажмите кнопку ■ (стоп), чтобы вернуться к экрану режима остановки.

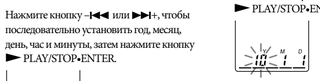
Установка часов с помощью меню

Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, можно установить часы, используя меню.

1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.
Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –⏮ или ⏭+ для выбора "SET DATE", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –⏮ или ⏭+, чтобы последовательно установить год, месяц, день, час и минуты, затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.



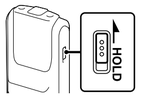
4 Нажмите кнопку ■ (стоп), чтобы вернуться к экрану режима остановки.

Советы
- Нажмите кнопку FOLDER/MENU для возврата к предыдущей операции.
- В меню "HOUR" для часов можно установить формат времени "12H" (12-часовой формат отображения) или "24H" (24-часовой формат отображения). Если установлен формат "12H" (12-часовой формат отображения), в окошке дисплея отображается "AM" или "PM".

Примечание
Если кнопка ► PLAY/STOP•ENTER не будет нажата в течение 1 минуты после ввода времени, режим установки часов будет отменен, и дисплей перейдет к отображению экрана режима остановки.

Предотвращение случайных операций (HOLD)

Блокировка кнопок



В режиме записи или воспроизведения передвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки.
Индикация "HOLD" начнет мигать, указывая на то, что все функции кнопок заблокированы.

Отмена блокировки кнопок

Чтобы разблокировать все кнопки, передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

Примечание
При включении функции HOLD во время записи все функции кнопок блокируются с целью предотвращения случайных операций. В этом случае для остановки записи необходимо сначала отменить функцию HOLD.

Совет
Воспроизведение звука, связанного с будильником, можно остановить даже при включенной функции HOLD, нажав любую кнопку. (Обычное воспроизведение остановить нельзя.)

Запись

Примечание
Прежде чем начать запись, выйдите из режима HOLD и включите питание.

Выбор папки

1 Нажмите кнопку FOLDER/MENU, чтобы выбрать папку для записи сообщений (A, B, C, D или E).
В только что приобретенном цифровом диктофоне уже имеется 5 папок.
Если по окончании записи не будет изменена папка, то следующая запись будет выполняться в эту же папку.

Начало записи

1 Нажмите кнопку ● REC/PAUSE в режиме остановки.
Индикатор работы начнет светиться красным светом. (Если в меню для "LED" установлено значение "OFF", индикатор работы не светится.)
Во время записи нет необходимости удерживать нажатой кнопку ● REC/PAUSE.
Новое сообщение будет автоматически записано вслед за последним записанным сообщением.

2 Направьте встроенный микрофон в сторону источника записываемого звука.

Остановка записи

1 Нажмите кнопку ■ (стоп).
Цифровой диктофон остановится в начале текущей записи.

Другие операции

Пауза во время записи*	Нажмите кнопку ● REC/PAUSE. Во время паузы индикатор работы мигает красным светом, а в окошке дисплея мигает индикация "PAUSE".
Отмена паузы и возобновление записи	Еще раз нажмите кнопку ● REC/PAUSE. Запись возобновится с этого момента. (Чтобы остановить запись после паузы, нажмите кнопку ■ (стоп).)
Немедленная проверка текущей записи	Нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER. Запись будет остановлена, и начнется воспроизведение с начала только что записанного сообщения.
Проверка во время записи	Нажмите и удерживайте кнопку –⏮ во время записи или паузы. Запись будет остановлена, и можно выполнить поиск в обратном направлении, прослушивая звук, воспроизводимый на повышенной скорости. Воспроизведение начнется с того места записи, где будет отпущена кнопка –⏮.

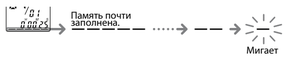
* Через 1 час после приостановки записи режим паузы будет автоматически отменен, и цифровой диктофон перейдет в режим остановки.

Советы
- Сообщения, записанные с помощью этого цифрового диктофона, сохраняются в виде файлов MP3.
- В каждую папку можно записать до 99 сообщений.
- Рекомендуется перед началом записи сделать пробную запись или производить контроль записи.
- Во время записи можно заблокировать все функции всех кнопок, что поможет предотвратить случайные операции; для этого сдвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки.

Примечания
- Не извлекайте батареи, когда индикатор работы мигает оранжевым светом. Это может привести к повреждению данных.
- Если во время записи случайно провести по цифровому диктофону каким-либо предметом, например пальцем, или задеть его, то могут записаться помехи.
- Перед выполнением записи обязательно проверьте индикатор заряда батарей.
- Если сообщения записываются в разных режимах записи, максимальная продолжительность записи зависит от сочетания этих режимов.

Индикация свободной памяти

Во время записи количество сегментов на индикаторе свободной памяти уменьшается.



Когда остаток располагаемой продолжительности записи составит 10 минут, начнет мигать последний из оставшихся сегментов индикации.
Если выбран режим отображения располагаемой продолжительности записи, то индикация располагаемой продолжительности записи также начнет мигать, когда остаток располагаемой продолжительности записи составит 1 минуту. На дисплее автоматически отобразится остаток располагаемой продолжительности записи.
Когда весь объем памяти использован, запись автоматически останавливается, а в окошке дисплея в течение примерно 3 секунд мигает индикация REC и "FULL". Чтобы продолжить запись, сначала необходимо удалить несколько сообщений.

Прослушивание

Примечание
Прежде чем начать воспроизведение, выйдите из режима HOLD и включите питание.

Запуск воспроизведения

1 Нажмите кнопку FOLDER/MENU для выбора папки (A, B, C, D или E).

2 Нажмите кнопку –⏮ или ⏭+ для выбора сообщения, которое требуется воспроизвести.

3 Нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.
Вскоре начнется воспроизведение, и индикатор работы начнет светиться зеленым светом. (Если в меню для "LED" установлено значение "OFF", индикатор работы не светится.)

4 Нажмите кнопку VOL +/– и отрегулируйте громкость.

Остановка воспроизведения

1 Нажмите кнопку ■ (стоп).

Другие операции

Остановка в текущем месте (функция паузы воспроизведения)	Нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER или ■ (стоп). Чтобы возобновить воспроизведение с этого места, снова нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.
Возврат к началу текущего сообщения	Один раз нажмите кнопку –⏮*.
Возврат к предыдущему сообщению	Нажмите кнопку –⏮ нужное число раз. (В режиме остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно перемещаться по сообщениям в обратном направлении.)
Переход к следующему сообщению	Один раз нажмите кнопку ⏭+*.
Переход к последующим сообщениям	Нажмите кнопку ⏭+ несколько раз. (В режиме остановки удерживайте кнопку нажатой, чтобы непрерывно переходить от одного сообщения к другому.)

* Эти операции возможны в том случае, если для параметра "EASY-S" (функция простого поиска) установлено значение "OFF".

Совет
Сдвинув переключатель HOLD в направлении стрелки, можно заблокировать все функции всех кнопок во время воспроизведения, чтобы предотвратить случайные операции.

Удаление

Примечания
- После удаления записи ее восстановление невозможно.
- Прежде чем удалить сообщение, выйдите из режима HOLD и включите питание.
- Если сообщение, которое требуется удалить, заблокировано в меню, оно не будет удалено.

Выбор и удаление сообщения

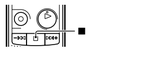
1 Выберите сообщение для удаления, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения.

2 Нажмите кнопку ERASE во время воспроизведения сообщения, которое необходимо удалить, или нажмите и удерживайте кнопку ERASE в режиме остановки.
Прозвучит звуковой сигнал, а номер сообщения и индикация "ERASE" будут мигать.
Если в меню для "BEEP" установлено значение "OFF", звуковой сигнал не подается.

3 Нажмите кнопку ERASE еще раз.
В окошке дисплея отобразится индикация "ERASE", и выбранное сообщение будет удалено.
При удалении сообщения остальные сообщения будут передвинуты вперед и перенумерованы, чтобы между ними не оставалось пропуска.

Отмена удаления

1 Нажмите кнопку ■ (стоп) перед выполнением пункта 3 процедуры "Выбор и удаление сообщения".



Удаление другого сообщения

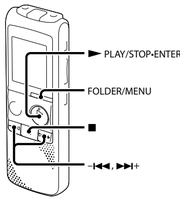
Выполните те же самые действия с самого начала.

Удаление части одного сообщения

Сначала разделите сообщение на два сообщения, а затем выполните те же самые действия с самого начала.

Информация о функции меню

Настройка параметров меню



1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+, чтобы выбрать элемент меню, для которого требуется выполнить настройку, затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+, чтобы выбрать требуемое значение параметра, затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

Примечание

Если в течение 1 минуты не будет нажата ни одна кнопка, режим меню будет автоматически отменен, и отобразится обычный экран дисплея.

Возврат к предыдущему окну

Нажмите кнопку FOLDER/MENU в режиме меню.

Выход из режима меню

Нажмите кнопку ■ (стоп).

Параметры меню

Элементы меню	Значения (*: начальные значения)
MODE	Установка режима записи. SHQ*: режим монофонической записи очень высокого качества (44,1 кГц/192 кбит/с) Служит для монофонической записи звука с очень высоким качеством. HQ: режим высококачественной монофонической записи (44,1 кГц/128 кбит/с) Служит для монофонической записи звука с высоким качеством. SP: режим монофонической записи для стандартного воспроизведения (44,1 кГц/48 кбит/с) Служит для записи звука со стандартным качеством. LP: режим монофонической записи для длительного воспроизведения (11,025 кГц/8 кбит/с) Служит для монофонической записи звука в течение более продолжительного времени.
SENS	Установка чувствительности микрофона. 🎤H: Для записи звука, источник которого удален от цифрового диктофона, или нетромкого звука, например, в просторном помещении. 🎤L: Для записи речи, диктуемой непосредственно в микрофон, звука, источник которого находится вблизи цифрового диктофона, или громкого звука.
VOR	Установка функции VOR (Voice Operated Recording). ON: Запись начинается, когда цифровой диктофон улавливает звук, и приостанавливается, когда звук не слышен, что позволяет не выполнять запись при отсутствии каких-либо звуков. Функция VOR включается при нажатии кнопки ● REC/PAUSE. OFF*: Функция VOR отключена.
REC-OP	Добавление записи в ранее записанное сообщение или перезапись во время воспроизведения. ON: Можно добавить фрагмент или перезаписать запись. ADD*: Можно добавить фрагмент записи. OVER: Можно перезаписать запись. OFF*: Невозможно добавить фрагмент записи или перезаписать запись.
DPC	Установка функции DPC (Digital Pitch Control). ON: Можно настроить скорость воспроизведения в диапазоне от +100% до –50%, с приращением 10% для настройки в направлении + и 5% для настройки в направлении –. –30%* OFF*: Функция DPC отменена.
N-CUT	Установка функции шумоподавления. ON: Уменьшается искажение очень низких и высоких частот, выходящих за пределы диапазона человеческого голоса, потому человеческий голос звучит отчетливее. OFF*: Функция шумоподавления отключена.
EASY-S	Установка функции простого поиска. ON: Можно переместиться по записи приблизительно на 10 секунд вперед, нажав кнопку ►►I+, и вернуться приблизительно на 3 секунды назад, нажав кнопку –I◄◄. Эта функция полезна при поиске нужного места в длинной записи. OFF*: Функция простого поиска не работает. Если нажать кнопку ►►I+ или –I◄◄, будет выполнена перемотка сообщения вперед или назад.
CONT	Непрерывное воспроизведение сообщений выбранной папки. ON: Функция CONT работает. OFF*: Выполняется воспроизведение сообщения, в начале следующего сообщения цифровой диктофон останавливается.
DISPLAY	ELAPSE*: В режиме записи отображается длительность записи текущего сообщения В режиме воспроизведения отображается время, прошедшее с начала воспроизведения сообщения REMAIN: В режиме записи или остановки отображается остаток располагаемой продолжительности записи В режиме воспроизведения отображается оставшаяся длительность воспроизведения сообщения REC DATE: Отображается дата записи REC TIME: Отображается время записи **Примечания** • Если остаток располагаемой продолжительности записи составляет менее 1 минуты, на дисплее автоматически отобразится остаток располагаемой продолжительности, а сам дисплей начнет мигать. • Если в режиме остановки на цифровом диктофоне в течение 3 секунд не выполняются никакие операции, дисплей перейдет к отображению текущего времени, независимо от настроек дисплея.
SET DATE	Установка часов путем последовательного ввода года, месяца, дня, часа и минут.
HOUR	Настройка формата отображения часов. 12H: AM12:00 = полночь, PM12:00 = полдень 24H*: 0:00 = полночь, 12:00 = полдень
BEEP	Включение и выключение зуммерного сигнала. ON*: Подача зуммерного сигнала, подтверждающего операцию или указывающего на ошибку. OFF: Выключение подачи зуммерного сигнала. **Примечание** Будильник срабатывает даже в том случае, если в меню для "BEEP" установлено значение "OFF".
LED	Включение или выключение индикатора работы во время выполнения операций. ON*: В процессе записи или воспроизведения индикатор работы светится или мигает. OFF: Индикатор работы не светится и не мигает даже при выполнении операций.
ALARM	Установка будильника. ON: Для установки будильника выберите значение "ON", затем для воспроизведения установите дату, время, день недели или "DAILY". B-PLAY*: Когда наступит время срабатывания будильника, после звукового сигнала воспроизводится выбранное сообщение. BEEP: Когда наступит время срабатывания будильника, прозвучит только звуковой сигнал будильника. PLAY: Когда наступит время срабатывания будильника, будет воспроизведено только выбранное сообщение. OFF*: Настройка будильника отменена. **Примечания** • Для каждого сообщения можно установить только одно время срабатывания будильника. • Индикация "ALARM OFF (или ON)" не отображается, и будильник невозможно настроить, если не выполнена установка часов или в выбранную папку не записано ни одного сообщения. • Будильник невозможно настроить, если не установлены часы или не записаны сообщения. • Будильник срабатывает даже в том случае, если в меню для "BEEP" установлено значение "OFF". • Если предпринимается попытка установить будильник на воспроизведение сообщения в момент времени, ранее заданный для другого сообщения, отобразится индикация "PRE SET" и новая установка будет невозможна. • Если время срабатывания будильника приходится на период выполнения записи, звуковой сигнал будильника прозвучит по окончании записи. Когда наступит время срабатывания будильника, начнет мигать индикация "✉". • Если время срабатывания будильника наступило, когда выполняется обновление данных, сигнал будильника будет автоматически отменен. • Если подошло время срабатывания нескольких будильников, со звуковым сигналом будильника будет воспроизведено только первое сообщение. • Установленный будильник не отменяется даже после воспроизведения сообщения. • Если наступило время срабатывания будильника, когда воспроизводится другое сообщение, заданное функцией будильника, воспроизведение этого сообщения будет остановлено, и начнется воспроизведение нового сообщения. • Если сообщение, для которого задан звуковой сигнал будильника, разделено, установка будильника действует только для первой части разделенного сообщения. • Если удалить сообщение, для которого установлен звуковой сигнал будильника, подача этого звукового сигнала также будет отменена. • Если в заданное время срабатывания будильника выполняется процесс удаления, сигнал будильника прозвучит в течение 10 секунд после удаления, а затем начнется воспроизведение.
LOCK	Сообщение блокируется, поэтому его невозможно переместить или удалить, невозможно добавить к нему новое сообщение, а также перезаписать или разделить его. ON: Функция блокировки работает. OFF*: Функция блокировки отменена.
MOVE	Выбранное сообщение перемещается в выбранную папку (A, B, C, D или E). Перед перемещением необходимо выбрать сообщение, которое нужно переместить, а затем перейти в окно меню.
ALL ERASE	Удаляются все сообщения в выбранной папке. Выберите папку, из которой требуется удалить все сообщения, затем перейдите в окно меню и нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER, когда мигает индикация "ALL ERASE".

Другие операции записи

Контроль записи

Если перед записью к гнезду 🎧 (наушники) подключить любые имеющиеся в продаже наушники, то запись можно контролировать. Нажимая кнопку VOL +/–, можно отрегулировать уровень громкости, используемый для целей контроля, однако уровень записи останется неизменным.

Выбор режима записи

Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки, в меню можно выбрать режим записи.

1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "MODE", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "SHQ", "HQ", "SP" или "LP", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

Подробное описание параметров приведено в разделе "Параметры меню". Чтобы получить запись повышенного качества, выберите режим SHQ или HQ. В только что приобретенном цифровом диктофоне установлен режим записи "SHQ".

Примечание

Во время записи установка режима записи невозможна.

Настройка чувствительности микрофона

Когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или записи, с помощью меню можно установить чувствительность микрофона.

1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "SENS", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "🎤H" или "🎤L", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

Подробное описание параметров приведено в разделе "Параметры меню". В только что приобретенном цифровом диктофоне установлена чувствительность микрофона "🎤H".

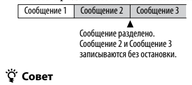
Разделение сообщения на части во время записи

Во время записи сообщение можно разделить на две части, при этом новый номер сообщения присваивается более поздней части разделенного сообщения.

После разделения сообщения его невозможно объединить снова.

1 Нажмите кнопку DIVIDE во время записи.

В окошке дисплея замигают индикация "DIVIDE" и новый номер сообщения, а в том месте, где была нажата кнопка, начнется сообщение с новым номером. Сообщение будет записано как два сообщения, однако запись продолжится без остановки.



Примечания

- Чтобы разделить сообщение, требуется определенный объем свободной памяти.
- Нельзя разделить сообщение в самом его начале (0,5 секунды от начала сообщения).
- При разделении сообщения на две части в точке разделения может быть разрыв между концом первого и началом второго сообщения.
- При слишком частом разделении сообщений во время их записи с помощью цифрового диктофона может произойти следующее: индикатор работы мигает, а цифровой диктофон в течение некоторого времени не работает. Это не является неисправностью. Дождитесь, когда индикатор работы погаснет.
- При разделении сообщения на две части в точке разделения возможно повторение конца первого сообщения в начале второго сообщения. В этих местах в обоих сообщениях можно слышать одни и те же звуки.
- Невозможно разделить сообщение, если располагаемая продолжительность записи менее 3 секунд.

Совет

Записываемое сообщение можно разделить во время паузы записи.

Запись с помощью внешнего микрофона или с другого оборудования

1 Подключите внешний микрофон или другое устройство к гнезду 🎤 (микрофон), когда цифровой диктофон находится в режиме остановки.

Если установлен режим записи "SHQ" или "HQ", и используется стереомикрофон, можно выполнить стереофоническую запись.

При использовании другого оборудования подключите разъем аудиовыхода (стерео мини-штекер) другого оборудования к гнезду 🎤 (микрофон) цифрового диктофона при помощи соединительного аудиокабеля (не прилагается).

Подробная информация о соединительном аудиокабеле приведена в разделе "Технические характеристики".

2 Нажмите кнопку FOLDER/MENU, чтобы выбрать папку для записи сообщений (A, B, C, D или E).

3 Нажмите кнопку ● REC/PAUSE, чтобы начать запись.

Встроенный микрофон автоматически отключается.

Если уровень входного сигнала недостаточно высок, настройте чувствительность микрофона на цифровом диктофоне.

При подключении микрофона с питанием через гнездо микрофонного входа (plug in power), питание на такой микрофон будет автоматически подаваться с цифрового диктофона.

4 Нажмите кнопку ■ (стоп) для остановки записи.

Примечания

- Перед началом записи рекомендуется сделать пробную запись.
- Если входной сигнал недостаточно сильный, соедините гнездо наушников (мини-гнездо, стерео) другого оборудования с гнездом 🎤 (микрофон) цифрового диктофона и отрегулируйте уровень громкости на оборудовании, подключенном к цифровому диктофону.

Рекомендованные микрофоны

- Стереомикрофон с зажимом для крепления на одежде поставляется только с некоторыми моделями и не во все регионы. (Зажим микрофона — съемный.)
- Можно использовать электретный конденсаторный микрофон Sony ECM-DM5P, ECM-Z60 (только в США), ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P или ECM-DS30P (не прилагаются).

Запись звука с проводного или сотового телефона

Для записи звука с проводного или сотового телефона можно использовать электретный конденсаторный микрофон ECM-TL1 гарнитурного типа (не прилагается).

Подробная информация о подключении приведена в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к микрофону ECM-TL1.

Примечания

- Прежде чем начинать запись, после подключения проверьте качество звучания разговора и уровень записи.
- Если записывается зуммерный сигнал телефона или тональный сигнал готовности линии, разговор может записаться с пониженным уровнем громкости. В этом случае следует включать запись после начала разговора.
- Функция VOR может не работать в зависимости от типа телефона или условий связи.
- Мы не несем ответственности за любые неудобства, даже в случае неудачных попыток записать разговор на цифровой диктофон.
- Некоторые из дополнительных принадлежностей могут отсутствовать у дилера. Для получения подробной информации обратитесь к дилеру.

Добавление записи в ранее записанное сообщение

Если в меню для параметра "REC-OP" установлено значение "ADD", можно добавить запись в воспроизводимое сообщение. Добавленная запись будет размещена после текущего сообщения и будет считаться частью этого сообщения.

1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "REC-OP", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "ON", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "ADD", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

5 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

6 Когда начнется воспроизведение сообщения, которое требуется добавить, нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Начнут мигать индикаторы REC и "ADD", и цифровой диктофон остановится в режиме паузы записи.

7 Пока мигает индикация "ADD", еще раз нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Индикатор работы начинает светиться красным светом, и запись добавляется в конец текущего сообщения.

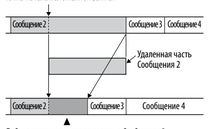
8 Нажмите кнопку ■ (стоп) для остановки записи.

Примечания

- Невозможно добавить запись, если объем свободной памяти недостаточен.
- Добавленная часть сообщения будет записана в том же режиме записи.
- Если после выполнения действий пункта 6 прошло 10 минут, необходимо выполнить процедуру с самого начала.

Перезапись во время воспроизведения

Если в меню для параметра "REC-OP" установлено значение "OVER", можно перезаписать фрагмент записи после выбранного места в записанном сообщении. Оставшаяся часть сообщения после выбранного места будет удалена.



1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU, чтобы перейти в режим меню.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "REC-OP", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "ON", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "OVER", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

5 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

6 Когда воспроизводится сообщение, которое требуется перезаписать, нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Начнут мигать индикаторы REC и "OVER", и цифровой диктофон остановится в режиме паузы записи.

7 Пока мигает индикация "OVER", еще раз нажмите кнопку ● REC/PAUSE.

Индикатор работы начнет светиться красным светом, и начнется запись.

8 Нажмите кнопку ■ (стоп) для остановки записи.

Примечания

- Перезапись невозможна, если объем свободной памяти недостаточен.
- Перезаписанная часть сообщения будет записана в том же режиме записи.
- Если после выполнения действий пункта 6 прошло 10 минут, необходимо выполнить процедуру с самого начала.

Другие операции воспроизведения

Удобные способы воспроизведения

Прослушивание с повышенным качеством звучания

- **Прослушивание через наушники.**
  Подключите прилагаемые или имеющиеся в продаже наушники к гнезду 🎧 (наушники). Встроенный громкоговоритель будет автоматически отключен.
- **Прослушивание через внешний громкоговоритель.**
  Подключите активный или пассивный громкоговоритель (не прилагается) к гнезду 🎧 (наушники).

Быстрый поиск места, с которого необходимо начать воспроизведение (простой поиск)

Если в меню для "EASY-S" установлено значение "ON", можно быстро найти нужное место, с которого требуется начать воспроизведение, несколько раз нажав кнопку –I◄◄ или ►►I+ во время воспроизведения.

Одно нажатие кнопки –I◄◄ позволяет вернуться приблизительно на 3 секунды назад; одно нажатие кнопки ►►I+ позволяет перейти вперед приблизительно на 10 секунд.

Данная функция полезна для поиска нужного места в продолжительной записи.

Поиск вперед/назад во время воспроизведения (поиск/проверка)

- **Поиск в направлении вперед (поиск):**
  Нажмите и удерживайте кнопку ►►I+ во время воспроизведения, и отпустите ее в том месте, где необходимо возобновить воспроизведение.
- **Поиск в обратном направлении (проверка):**
  Нажмите и удерживайте кнопку –I◄◄ во время воспроизведения и отпустите ее в том месте, где необходимо возобновить воспроизведение.

Сначала цифровой диктофон выполняет поиск на медленной скорости с одновременным воспроизведением. Это полезно, когда необходимо переместиться на одно слово вперед или назад. Затем, если нажать и удерживать кнопку, цифровой диктофон начнет поиск на более высокой скорости.

Когда сообщения воспроизведены до конца последнего сообщения

- Если воспроизведение или ускоренное воспроизведение выполнено до конца последнего сообщения, то в течение 5 секунд будет мигать индикация "END", и индикатор работы начинает светиться зеленым светом. (Звук воспроизведения не слышен.)
- Когда индикация "END" и индикатор работы погаснут, цифровой диктофон остановится в начале последнего сообщения.

Воспроизведение разделенного сообщения

Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+, чтобы отобразить номер сообщения, поскольку теперь у каждой части разделенного сообщения имеется свой номер.

Дополнительная информация

Меры предосторожности

Питание

Для работы устройства используйте только источник питания 3,0 В или 2,4 В постоянного тока. Используйте две щелочные батареи LR03 (размер AAA) или две аккумуляторные батареи NH-AAA.

Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами.

Обращение с устройством

- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, скоплений пыли или механических ударов.
- При попадании внутрь устройства твердых предметов или жидкости извлеките батареи и не пользуйтесь устройством, пока его не проверит квалифицированный специалист.
- Будьте осторожны и не проливайте жидкость на устройство. Устройство не является водонепроницаемым. В частности, проявляйте осторожность в следующих случаях.
  – При посещении ванной комнаты и т.д. с устройством в кармане.
  Если вы наклонитесь, устройство может упасть в воду и намокнуть.
  – При использовании устройства под дождем, снегом и в условиях высокой влажности.
  – В условиях, когда вы можете вспотеть.
  Устройство может намокнуть, если к нему прикасаться влажными руками или переносить его во влажной одежде.
- Использование наушников при очень низкой влажности воздуха может сопровождаться болевыми ощущениями в ушах. Данное явление не является неисправностью наушников, а происходит из-за действия статического электричества, которое накапливается на теле человека. Снизить уровень статического электричества можно путем ношения одежды из неэлектрических тканей.

Помехи

- При размещении устройства рядом с источниками переменного тока, флуоресцентной лампой или мобильным телефоном во время записи или воспроизведения могут быть слышны помехи.
- Если во время записи провести каким-либо предметом, например пальцем, по устройству или задеть его, могут записаться помехи.

Уход

Для чистки корпуса используйте мягкую ткань, слегка смоченную водой. Не следует пользоваться для этого спиртом, бензином или разбавителем.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Рекомендации по созданию резервных копий

Во избежание возможной потери данных в результате случайных действий или неисправной работы цифрового диктофона рекомендуется создавать резервные копии записанных сообщений на магнитофоне и т.д.

Технические характеристики

Конструкция и характеристики

Цифровой диктофон

Емкость (емкость, доступная для пользователя)
2 ГБ (прибл. 1,79 ГБ = 1924136960 байтов)
Часть объема памяти используется для управления.

Диапазон частот
- SHQ: 75 Гц - 20000 Гц
- HQ: 75 Гц - 17000 Гц
- SP: 75 Гц - 15000 Гц
- LP: 80 Гц - 3500 Гц

Битрейт и частота дискретизации для файлов MP3 в различных режимах записи
- SHQ: 44,1 кГц, 192 кбит/с
- HQ: 44,1 кГц, 128 кбит/с
- SP: 44,1 кГц, 48 кбит/с
- LP: 11,025 кГц, 8 кбит/с

Общая информация

Громкоговоритель
Диаметр прибл. 28 мм

Вход/выход
- Гнездо для микрофона (мини-гнездо, стерео)
  – вход для микрофона с питанием от устройства, с минимальным уровнем входного сигнала 0,4 мВ, с импедансом 3 кОм или менее
- Гнездо для наушников (мини-гнездо, стерео)
  – выход для наушников с сопротивлением 16 Ом - 300 Ом

Управление скоростью воспроизведения (DPC)
От +100% до –50%

Выходная мощность
300 мВт

Требования к источнику питания
Две щелочные батареи LR03 (размер AAA) (прилагаются): 3,0 В пост. тока
Две аккумуляторные батареи NH-AAA (не прилагаются): 2,4 В пост. тока

Рабочая температура
5°C - 35°C

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)*1
37 мм × 111 мм × 21,2 мм

Вес (JEITA)*1
Прибл. 71 г, включая щелочные батареи LR03 (размер AAA)

*1 Измерения проводились согласно стандартам JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Прилагаемые принадлежности
См. "Шаг 1: проверка содержимого комплекта поставки".

Дополнительные принадлежности
Активный громкоговоритель SRS-M50
Электретный конденсаторный микрофон ECM-DM5P, ECM-Z60 (только в США), ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Соединительный аудиокабель* RK-G136, RK-G139 (кроме Европы)
Аккумуляторные батареи NH-AAA-B2K
Зарядное устройство BCG-34HS2KA (кроме Латинской Америки), BCG-34HLD2K (только для Латинской Америки)

*** Соединительный аудиокабель**

	К цифровому диктофону	К другому оборудованию
RK-G139	Стерео мини-штекер	Мини-штекер (моно)
RK-G136	Стерео мини-штекер	Стерео мини-штекер

Некоторые из перечисленных выше дополнительных принадлежностей могут отсутствовать у дилера. Для получения подробной информации обратитесь к дилеру.

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Максимальная продолжительность записи*2*3

Ниже указана максимальная продолжительность записи для всех папок.

Режим SHQ	Режим HQ	Режим SP	Режим LP
22 ч 15 мин	33 ч 20 мин	89 ч	534 ч 25 мин

(ч: часы/мин: минуты)

*2 Если планируется непрерывная запись в течение длительного времени, во время записи, возможно, потребуется заменить батареи на новые.

*3 Максимальная продолжительность записи будет другой, если сообщения записываются в разных режимах записи.

Срок службы батарей*4

При использовании щелочных батарей Sony LR03 (SG) (размер AAA) (при непрерывном использовании)

Режим записи*5	SHQ	HQ	SP	LP
Запись	Прибл. 34 ч	Прибл. 34 ч	Прибл. 39 ч	Прибл. 55 ч
Воспроизведение*6 через громкоговоритель	Прибл. 12 ч	Прибл. 12 ч	Прибл. 12 ч	Прибл. 12 ч
Воспроизведение через наушники	Прибл. 36 ч	Прибл. 36 ч	Прибл. 36 ч	Прибл. 36 ч

(ч: часы)

При использовании аккумуляторных батарей Sony NH-AAA (при непрерывном использовании)

Режим записи*5	SHQ	HQ	SP	LP
Запись	Прибл. 22 ч	Прибл. 22 ч	Прибл. 27 ч	Прибл. 37 ч
Воспроизведение*6 через громкоговоритель	Прибл. 10 ч	Прибл. 10 ч	Прибл. 10 ч	Прибл. 10 ч
Воспроизведение через наушники	Прибл. 25 ч	Прибл. 25 ч	Прибл. 25 ч	Прибл. 25 ч

(ч: часы)

*4 Срок службы батарей измерен в ходе испытаний по собственной методике компании Sony. Срок службы батарей может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации цифрового диктофона.

*5 Подробное описание режима записи приведено в разделе "Параметры меню".

*6 При воспроизведении музыки через внутренний громкоговоритель с уровнем громкости 27

Товарные знаки

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 и патенты используются по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.

Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих владельцев.

Кроме того, в данном руководстве обозначения "™" и "®" указаны не во всех случаях.

Запись при помощи другого оборудования

Звук, воспроизводимый цифровым диктофоном, можно записать на другое оборудование.
Перед началом записи рекомендуется сделать пробную запись.

1 Соедините гнездо 🎧 (наушники) цифрового диктофона с разъемом аудиовхода (стерео мини-гнездо) другого устройства, используя соединительный аудиокабель (не прилагается).

Подробная информация о соединительном аудиокабеле приведена в разделе "Технические характеристики".

2 Нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER, чтобы начать воспроизведение, и одновременно переведите подключенное оборудование в режим записи.

Сообщение, записанное на цифровом диктофоне, будет записываться на подключенное устройство.

3 Для остановки записи одновременно нажмите кнопку ■ (стоп) на цифровом диктофоне и подключенном устройстве.

Редактирование сообщений

Разделение сообщения на две части

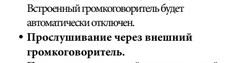
Во время воспроизведения сообщение можно разделить на две части, при этом новый номер сообщения присваивается более поздней части разделенного сообщения. При выполнении продолжительной записи, например на совещании, можно разделить сообщение, чтобы проще находить место, которое необходимо воспроизвести. Сообщения можно разделить, пока общее количество сообщений в папке не достигнет 99.

1 Нажмите кнопку DIVIDE во время воспроизведения сообщения, которое необходимо разделить.

Начнут мигать номер текущего сообщения и индикация "DIVIDE".

2 Нажмите кнопку DIVIDE.

Отобразится индикация "DIVIDE". Новый номер будет присвоен более поздней части разделенного сообщения, а номера последующих сообщений будут увеличены на единицу.



Номера сообщений увеличиваются на единицу.

Отмена разделения сообщения

Нажмите кнопку ■ (стоп) перед выполнением пункта 2.

Остановка воспроизведения в режиме повтора A-B.
Нажмите кнопку ■ (стоп).

Изменение сегмента, указанного для повторного воспроизведения A-B.
В режиме повторного воспроизведения A-B нажмите кнопку (повтор) A-B еще раз, чтобы установить новую точку начала A. Затем укажите новую точку окончания B, как описано в пункте 2.

Примечания

- Невозможно установить точку окончания B, если не установлена точка начала A.
- Нельзя установить точку A и точку B в самом начале сообщения (0,5 секунды от начала) или в самом его конце (0,5 секунды до конца).

Повторное воспроизведение указанного сегмента — Повтор A-B

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (повтор) A-B, чтобы установить точку начала A.

Замигает индикация "A-B B".

2 Снова нажмите кнопку (повтор) A-B, чтобы установить точку окончания B.

Отобразится индикация "" и "A-B", и заданный сегмент будет воспроизводиться повторно.

Возобновление обычного воспроизведения.
Нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

Настройка более четкого звучания человеческого голоса — функция шумоподавления

Когда в меню для функции шумоподавления установлено значение "ON", искажения очень низких и высоких частот, выходящих за пределы диапазона человеческого голоса, уменьшены, и потому человеческий голос звучит отчетливее.

1 Нажмите и удерживайте кнопку FOLDER/MENU для входа в режим меню, когда цифровой диктофон находится в режиме остановки или воспроизведения.

Появится экран режима меню.

2 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "N-CUT", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Нажмите кнопку –I◄◄ или ►►I+ для выбора "ON", затем нажмите кнопку ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Нажмите кнопку ■ (стоп) для выхода из режима меню.

Примечания

- Степень эффективности функции шумоподавления зависит от состояния записи голоса.
- При использовании встроенного громкоговорителя, а также при контроле записи, функция шумоподавления может оказаться неэффективной.

Отмена функции шумоподавления

В пункте 3 установите для "N-CUT" значение "OFF".